

Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

CTBT/PC/I/22
13 March 1997

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Первая сессия
Нью-Йорк, 20-22 ноября 1996 года
Женева, 3-7 марта 1997 года

ДОКЛАД

**О РАБОТЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ПО ДОГОВОРУ О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ**

GE.97-60582 (R)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	3
II. ОРГАНИЗАЦИЯ И РАБОТА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ	3
А. Первая часть первой сессии	4
В. Вторая часть первой сессии	6
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	8

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Доклад Рабочей группы А	
II. Доклад Рабочей группы В	
III. Перечень документов	
IV. Программа работы на оставшуюся часть 1997 года	

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 50/245 Генеральная Ассамблея 10 сентября 1996 года приняла Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и просила Генерального секретаря в качестве депозитария Договора как можно скорее открыть его для подписания. Договор был открыт для подписания 24 сентября 1996 года, а по состоянию на 7 марта 1997 года его подписали 142 государства.

2. Государства, подписавшие Договор, 19 ноября 1996 года провели Совещание, на котором председательствовал посол Канады г-н Марк Мохэр, и приняли резолюцию об утверждении "Текста об учреждении Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний", которая содержится в документе СТВТ/MSS/RES/1.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ И РАБОТА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ

3. Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний провела свою первую сессию с 20 по 22 ноября 1996 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и с 3 по 7 марта в Женеве. В сессии участвовали следующие 116 государств, подписавших Договор: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Буркина Фасо, Бурунди, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Германия, Греция, Дания, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеральные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

А. Первая часть первой сессии

4. Первую сессию Подготовительной комиссии открыл от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций директор Центра Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-н Првослав Давинич.

5. На своем первом пленарном заседании 20 ноября 1996 года Подготовительная комиссия избрала путем аккламации Председателем своей первой сессии Постоянного представителя Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях посла Джекоба С. Селеби. Функции секретаря Подготовительной комиссии на ее первой сессии исполнял секретарь Комитета Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и международной безопасности г-н Лин Кочун.

6. Комиссия утвердила повестку дня своей сессии, содержащуюся в документе СТВТ/РС/І/1/Rev.1.

7. Комиссия приняла свои временные правила процедуры, содержащиеся в документе СТВТ/РС/І/2 и Corr.1, и решение по этому поводу, содержащееся в документе СТВТ/РС/І/15/Rev.1. В связи с принятием временных правил процедуры Председатель Комиссии зачитал договоренность относительно правила 34 "Устный перевод", которая гласит:

"Во-первых, отмечается, что устный перевод на все языки Комиссии обеспечивается на всех пленарных заседаниях и на всех заседаниях тех вспомогательных органов, которые непосредственно создаются Комиссией или непосредственно ей подотчетны.

Во-вторых, что касается заседаний других вспомогательных органов, которые обычно ведутся на одном неофициальном рабочем языке, то устный перевод на один или несколько других языков Комиссии или с таких языков обеспечивается в том случае, если об этом заранее попросил один из ее членов".

Временные правила процедуры Комиссии предусматривают: а) Комитет по проверке полномочий в составе шести членов, назначаемых Комиссией по предложению Председателя; б) такие вспомогательные органы, какие необходимы для выполнения

функций Комиссии; с) Председатель, шесть заместителей Председателя и, по усмотрению Комиссии, другие должностные лица; и d) Временный технический секретариат в составе Исполнительного секретаря, а также такого другого персонала, какой может потребоваться.

8. На основе согласованных географических регионов Подготовительная комиссия избрала путем аккламации пять заместителей Председателя: Алжир (африканские государства), Российскую Федерацию (восточноевропейские государства), Аргентину (латиноамериканские и карибские государства), Канаду (североамериканские и западноевропейские государства) и Индонезию (государства Юго-Восточной Азии, Тихоокеанского региона и Дальнего Востока). Кроме того, Комиссия назначила членами Комитета по проверке полномочий следующие подписавшие государства: Кению, Коста-Рику, Маршалловы Острова, Румынию и Швецию.

9. Комиссия приняла свои временные финансовые положения, содержащиеся в документе СТВТ/РС/І/7 и Corr.1, и решение по этому поводу, содержащееся в документе СТВТ/РС/І/6/Rev.2.

10. Комиссия приняла свои временные положения и правила о персонале, содержащиеся в документе СТВТ/РС/І/8/Rev.1.

11. Комиссия приняла к сведению доклад об обязательствах принимающей страны в лице правительства Австрии по отношению к Подготовительной комиссии (СТВТ/РС/І/11/Add.1) и утвердила Соглашение с принимающей страной, содержащееся в приложении к документу СТВТ/РС/І/11/Add.1. Кроме того, в связи с Соглашением с принимающей страной она приняла решение, содержащееся в документе СТВТ/РС/І/11/Rev.1.

12. На своем третьем пленарном заседании 22 ноября 1996 года Подготовительная комиссия, ввиду нехватки времени для рассмотрения нескольких остающихся пунктов повестки дня, решила а) прервать первую сессию и возобновить ее с 3 по 11 марта 1997 года в Женеве; б) просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией Совещания подписавших государств, принятой 19 ноября 1996 года (СТВТ/МСС/RES/1), продолжать предоставлять необходимую помощь и обслуживание Комиссии на ее возобновленной сессии.

В. Вторая часть первой сессии

13. Возобновленная первая сессия Подготовительной комиссии состоялась с 3 по 7 марта 1997 года во Дворце Наций, Женева.

14. Подготовительная комиссия на своем четвертом пленарном заседании 3 марта 1997 года в соответствии с правилом 7 временных правил процедуры избрала Бангладеш в качестве своего заместителя Председателя от географического региона Ближнего Востока и Южной Азии. В этой связи представитель Исламской Республики Иран высказал свои оговорки в отношении названного географического региона.

15. На том же пленарном заседании Подготовительная комиссия решила назначить Исполнительным секретарем Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний д-ра Вольфганга Гоффмана – первоначально на 24 месяца: с 3 марта 1997 года по 2 марта 1999 года – в соответствии с положениями и условиями, содержащимися в документе СТВТ/РС/І/3/Rev.3.

16. Кроме того, на том же заседании Подготовительная комиссия учредила Рабочую группу А по бюджетным и административным вопросам и назначила ее Председателем посла Венгрии Тибора Тота. Комиссия далее учредила Рабочую группу В по вопросам контроля и назначила ее Председателем д-ра Ола Дальмана из Швеции. Было достигнуто понимание, что обе рабочие группы будут заниматься, среди прочего, своей программой работы на остающуюся часть 1997 года. Чтобы облегчить работу рабочих групп, Комиссия одобрила свое ориентировочное расписание заседаний на неделю 3–7 марта.

17. На том же заседании Подготовительная комиссия решила учредить свой Временный технический секретариат в Вене, как это изложено в документе СТВТ/РС/І/12/Rev.2. В связи с этим решением в наличии имелись два справочно-информационных документа, которые должны рассматриваться вместе с этим решением в качестве подтверждения того понимания, на котором основывалось это решение:

- схема организационной структуры Временного технического секретариата;
- пунктирные линии указывают не отношения подчиненности, а отношения сотрудничества; и

- документ, содержащий перечень кандидатов на посты уровня Д-1 с краткой биографической справкой по каждому кандидату.

В этом контексте понимается, что все старшие руководящие посты подлежат принципу ротации между подписавшими государствами.

18. В соответствии с предоставленным мандатом и принятым графиком заседаний Рабочая группа А провела три заседания под председательством посла Венгрии Тибора Тота. В ходе ее дискуссии были выражены различные мнения и выдвинуты разные предложения.

В результате ее обсуждений Рабочая группа А представила 7 марта пленарному заседанию Подготовительной комиссии для рассмотрения свой доклад, содержащийся в документе СТВТ/РС/І/WG.А/1.

19. В соответствии с предоставленным мандатом и принятым графиком заседаний Рабочая группа В провела три заседания под председательством представителя Швеции д-ра Ола Дальмана. В ходе ее дискуссии делегациями были выдвинуты различные предложения.

В результате ее обсуждений 7 марта Рабочая группа В представила пленарному заседанию Подготовительной комиссии для рассмотрения свой доклад, содержащийся в документе СТВТ/РС/І/WG.В/1.

20. В соответствии с правилом 4 временных правил процедуры Комитет по проверке полномочий провел 5 марта 1997 года свое первое заседание и избрал в качестве координатора представителя Румынии. Комитет по проверке полномочий рассмотрел все полномочия, представленные подписавшими государствами для первой сессии, и принял свой доклад, содержащийся в документе СТВТ/РС/І/19.

21. Подготовительная комиссия в соответствии с правилом 4 временных правил процедуры 7 марта назначила далее Непал в качестве шестого члена Комитета по проверке полномочий от географического региона Ближнего Востока и Южной Азии.

22. Перечень документации для первой сессии Подготовительной комиссии содержится в приложении III настоящего доклада Комиссии.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

23. Подготовительная комиссия на своем пятом пленарном заседании 7 марта приняла к сведению доклад Комитета по проверке полномочий.

24. На том же заседании Подготовительная комиссия утвердила доклад Рабочей группы А и содержащиеся в нем рекомендации в качестве приложения I настоящего доклада Комиссии.

25. Кроме того, на том же заседании Подготовительная комиссия утвердила доклад Рабочей группы В и содержащиеся в нем рекомендации в качестве приложения II настоящего доклада Комиссии.

26. На том же заседании Подготовительная комиссия решила утвердить рекомендацию Рабочей группы А и ее программу работы на оставшуюся часть 1997 года, а также рекомендацию Рабочей группы В и ее программу работы на оставшуюся часть 1997 года, как они содержатся в приложении IV настоящего доклада Комиссии.

27. На том же заседании Подготовительная комиссия решила утвердить бюджет на 1996 год и 1997 год и шкалу распределения взносов подписавших государств, которые содержатся в документе СТВТ/РС/І/5/Rev.4.

28. Подготовительная комиссия на том же заседании рассмотрела сроки и возможную повестку дня второй сессии, как она содержится в документе СТВТ/РС/І/13/Rev.2, и решила провести свою вторую сессию с 12 по 18 мая 1997 года в Вене с повесткой дня, содержащейся в документе СТВТ/РС/І/13/Rev.3.

29. Подготовительная комиссия, также на том же заседании решила санкционировать лимит в размере 20 млн. австрийских шиллингов, выделенный на проведение необходимых работ в помещениях Международного центра данных Временного технического секретариата в Вене.

30. На своем пятом пленарном заседании 7 марта 1997 года Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний утвердила свой доклад за первую сессию, как он содержится в документе СТВТ/РС/І/22, и завершила сессию.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Доклад Рабочей группы А

I. Введение

1. На своем четвертом пленарном заседании 3 марта 1997 года Подготовительная комиссия решила: а) учредить Рабочую группу А для оказания содействия в изучении бюджетных и административных вопросов; б) назначить Председателем этой Рабочей группы г-на Тибора Тота (Венгрия); и с) просить ее заниматься, среди прочего, следующим: i) бюджетом и шкалой взносов на Подготовительную комиссию на 1998 год; ii) программой работы на оставшуюся часть 1997 года; iii) правилами процедуры; iv) финансовыми положениями и правилами; v) положениями и правилами о персонале; и создавать в соответствующих случаях группы экспертов.

2. Рабочая группа А провела 3 заседания с 3 по 7 марта 1997 года под председательством посла Тибора Тота. Обязанности секретаря Рабочей группы исполнял сотрудник по политическим вопросам Центра Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-н Майкл Кассандра.

II. Программа работы на оставшуюся часть 1997 года

3. Рабочая группа А решила сконцентрировать свою работу в ходе трех имевшихся в ее распоряжении заседаний на рассмотрении программы работы на оставшуюся часть 1997 года. В этой связи она рассмотрела также расписание заседаний на тот же период. Председатель Рабочей группы В был приглашен принять участие в рассмотрении программы работы и расписания заседаний.

4. Рабочая группа А **рекомендует Подготовительной комиссии принять программу работы на оставшуюся часть 1997 года** для Подготовительной комиссии (Приложение IV к докладу о первой сессии Подготовительной комиссии (СТВТ/РС/І/22)). Она далее **рекомендует Подготовительной комиссии принять расписание заседаний**, прилагаемое к программе работы.

III. **Финансовая группа**

5. Согласно статье 14.1 временных финансовых положений Подготовительной комиссии (СТВТ/РС/І/7 и Corr.1) Рабочая группа А **рекомендует Подготовительной комиссии учредить на ее второй сессии Финансовую группу.**

IV. **Принятие доклада**

6. На своем третьем заседании 7 марта 1997 года Рабочая группа А приняла свой доклад с поправками.

ПРИЛОЖЕНИЕ ІІ

Доклад Рабочей группы В

1. Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний на своем четвертом пленарном заседании в Женеве 3 марта 1997 года постановила:

а) учредить Рабочую группу В для содействия Подготовительной комиссии в изучении вопросов контроля и разрешила ей учреждать, по мере необходимости, группы экспертов;

б) назначить Председателем Рабочей группы д-ра Ола Дальмана (Швеция);

с) просить Рабочую группу В заниматься, среди прочего:

і) программой работы на оставшуюся часть 1997 года.

2. Рабочая группа В провела три заседания под председательством представителя Швеции д-ра Ола Дальмана с 5 по 6 марта 1997 года. Обязанности секретаря Рабочей группы исполняла старший сотрудник по политическим вопросам Центра Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жа Дженифер Макби.

3. Рабочая группа рекомендует Подготовительной комиссии принять прилагаемую программу работы на оставшуюся часть 1997 года (Приложение IV к докладу о первой сессии Подготовительной комиссии (СТВТ/РС/І/22)), которая включает положение о проведении совещания Рабочей группы/экспертов 7-18 апреля 1997 года.

4. На своем третьем заседании 6 марта 1997 года Рабочая группа приняла свой доклад с поправками, который будет приобщен к докладу Подготовительной комиссии в качестве приложения ІІ.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Перечень документов

- | | |
|----------------------------|---|
| СТВТ/РС/І/1/Rev.1 | - Повестка дня |
| СТВТ/РС/І/2
и Corr.1 | - Временные правила процедуры Подготовительной комиссии (приняты 20 ноября 1996 года) |
| СТВТ/РС/І/3/Rev.3 | - Назначение Исполнительного секретаря: сроки и условия: решение (принято 3 марта 1997 года) |
| СТВТ/РС/І/4/Rev.1 | - Ко второй сессии Подготовительной комиссии: предлагаемая программа работы |
| СТВТ/РС/І/5/Rev.4 | - Утверждение бюджета на 1996 и 1997 годы и шкала распределения взносов государств-участников: решение (принято 7 марта 1997 года) |
| - Приложение I | - Бюджет с 20 ноября по 31 декабря 1996 года |
| - Приложение I, добавление | - Единовременные расходы, произведенные Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 50/245 Генеральной Ассамблеи |
| - Приложение II | - Бюджет с 1 января по 11 марта 1997 года |
| - Приложение III | - Бюджет с 12 марта по 31 декабря 1997 года |
| - Приложение IV, часть I | - Шкала распределения взносов на покрытие расходов, произведенных Генеральным секретарем в 1996 году в соответствии с резолюцией 50/245 Генеральной Ассамблеи |

- Приложение IV, часть II
- Шкала распределения взносов на покрытие расходов, произведенных Генеральным секретарем в 1997 году в соответствии с резолюцией 50/245 Генеральной Ассамблеи и в рамках бюджета Подготовительной комиссии на 1997 год
- СТВТ/РС/І/6/Rev.2
- Временные финансовые положения и правила: решение (принято 20 ноября 1996 года)
- СТВТ/РС/І/7
и Corr.1
- Временные финансовые положения Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (принято 20 ноября 1996 года)
- СТВТ/РС/І/8/Rev.1
- Временные положения и правила о персонале: решение (принято 20 ноября 1996 года)
- СТВТ/РС/І/9/Rev.2
- Учреждение необходимых вспомогательных органов: Рабочая группа А: решение (принято 3 марта 1997 года)
- СТВТ/РС/І/10/Rev.4
- Учреждение необходимых вспомогательных органов: Рабочая группа В: решение (принято 3 марта 1997 года)
- СТВТ/РС/І/11/Rev.1
- Соглашение с принимающей страной: решение (принято 20 ноября 1996 года)
- и Add.1
- Доклад об обязательствах принимающей страны в лице правительства Австрии по отношению к Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
- Приложение
- Соглашение с принимающей страной

- | | |
|--------------------------|---|
| СТВТ/РС/І/12/Rev.2 | - Учреждение Временного технического секретариата Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний: решение (принято 3 марта 1997 года) |
| СТВТ/РС/І/13/Rev.3 | - Сроки и возможная повестка дня следующей сессии: решение (принято 7 марта 1997 года) |
| СТВТ/РС/І/14
и Corr.1 | - Ориентировочная структура Подготовительной комиссии (отозван) |
| СТВТ/РС/І/15/Rev.1 | - Утверждение временных правил процедуры Подготовительной комиссии: решение (принято 20 ноября 1996 года) |
| СТВТ/РС/І/16 | - Выборы Председателя и других должностных лиц Подготовительной комиссии: решение (принято 20 и 22 ноября 1996 года) |
| и Add.1 | - Решение (принято 3 марта 1997 года) |
| СТВТ/РС/І/17 | - Назначение членов Комитета по проверке полномочий: решение (принято 22 ноября 1996 года) |
| и Add.1 | - Решение (принято 7 марта 1997 года) |
| СТВТ/РС/РС/І/18 | - Сроки и возможная повестка дня следующей сессии: решение (принято 22 ноября 1996 года) |
| СТВТ/РС/І/19
и Corr.1 | - Доклад Комитета по проверке полномочий |
| СТВТ/РС/І/20 | - Рабочий документ, представленный Францией и озаглавленный "Оценка/научно-техническое развитие в рамках ВТС" |

- СТВТ/РС/І/21
- Рабочий документ, представленный Китаем и озаглавленный "Предполагаемая общая программа работы по созданию режима контроля в рамках ДВЗИ"
- СТВТ/РС/І/22
- Доклад о работе первой сессии Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (принят 7 марта 1997 года)
- Приложение I
- Доклад Рабочей группы А
- Приложение II
- Доклад Рабочей группы В
- Приложение III
- Перечень документов
- Приложение IV
- Программа работы на оставшуюся часть 1997 года
- СТВТ/РС/І/WG.A/1
- Проект доклада Рабочей группы А (окончательный вариант доклада содержится в приложении I к докладу о работе первой сессии Подготовительной комиссии)
- СТВТ/РС/І/WG.B/1
- Проект доклада Рабочей группы В (окончательный вариант доклада содержится в приложении II к докладу о работе первой сессии Подготовительной комиссии)
- СТВТ/РС/І/CRP.1/Rev.2
(только на английском языке)
- Предварительный бюджет: справочная информация

СТВТ/РС/І/2/СRР.2

(только на английском языке)

- Проект приложения II к документу СТВТ/РС/І/5, часть I "Шкала распределения взносов государств - участников ДВЗИ по предварительному бюджету" и часть II "Шкала распределения взносов на покрытие единовременных расходов, произведенных Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 50/245 Генеральной Ассамблеи"

СТВТ/РС/І/СRР.3

и Corr.1

(только на английском языке)

- Учреждение Временного технического секретариата: органиграмма (отозван)

СТВТ/РС/І/СRР.4

и Corr.1

(только на английском языке)

- Учреждение необходимых вспомогательных органов: органиграмма (отозван)

СТВТ/РС/І/СRР.5/Rev.1

- Проект доклада о работе первой сессии Подготовительной комиссии

Приложение

- Проект программы работы на оставшуюся часть 1997 года

СТВТ/РС/І/СRР.6

(только на английском языке)

- Проект доклада Комитета по проверке полномочий

СТВТ/РС/І/ІNF.1/Rev.5

(только на английском языке)

- Предварительный перечень документов

СТВТ/РС/І/ІNF.2

(только на английском языке)

- Предварительный список делегаций (первая сессия, первая часть)

СТВТ/РС/І/ІNF.3

(только на английском языке)

- Список секретариата (первая сессия, первая часть)

и Rev. 1

(только на английском языке)

- Секретариат (первая сессия, вторая часть)

- СТВТ/РС/І/ІNF.4
(только на английском языке)
- СТВТ/РС/І/ІNF.5
(только на английском языке)
- СТВТ/РС/І/ІNF.6
(только на английском языке)
- СТВТ/РС/І/І.1
- СТВТ/РС/І/МISC.1
(на английском, французском,
и испанском языках)
- СТВТ/РС/І/ІNF.7
- Список государств-участников
 - Записка Секретариата (письмо Председателя Подготовительной комиссии на имя посла Австрии Крейда)
 - Финансовое положение Подготовительной комиссии (представлен Исполнительным секретарем)
 - Утверждение программы работы: проект решения (отозван)
 - Предварительный список делегаций (первая сессия, первая и вторая части)
 - Список делегаций (первая сессия, первая и вторая части)

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**ПРОГРАММА РАБОТЫ НА ОСТАВШУЮСЯ ЧАСТЬ
1997 ГОДА**

І

ПРОГРАММА РАБОТЫ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ А

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ А
И ЕЕ ЭКСПЕРТНЫХ ГРУПП

А. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. В ходе сессий Подготовительной комиссии Рабочей группы надлежит проводить краткие организационные заседания, чтобы начать работу с целью созвать потом, непосредственно перед следующей сессией Подготовительной комиссии, официальные и концентрированные сессии, с тем чтобы по мере возможности завершить свою работу до начала такой сессии.
2. В соответствующих случаях будут проводиться совещания экспертных групп и экспертов. Заседания рабочей группы и совещания экспертных групп не должны проводиться одновременно.
3. Совещания экспертных групп или экспертов должны своевременно представлять свои доклады Рабочей группе, с тем чтобы последняя подготовилась к принятию решений пленарной сессией ПК.
4. Рабочая группа должна обеспечивать распространение любого доклада, содержащего любые рекомендации относительно принятия решения на сессии Комиссии, не позднее чем за 10 дней до пленарной сессии, с тем чтобы иметь достаточно времени для рассмотрения.

Исполнительный секретарь должен обеспечивать заседания рабочей группы и совещания экспертов соответствующим вспомогательным обслуживанием.

В. О ПОДГОТОВКЕ ЗАСЕДАНИЙ

1. Председательствующие совещаний групп экспертов или экспертов должны определяться Председателем заблаговременно до запланированных заседаний и предпочтительно в ходе сессии Комиссии, непосредственно предшествующей межсессионным периодам, на которые назначаются такие председательствующие.

2. Справочные и дискуссионные документы, подготавливаемые председательствующими экспертных групп при помощи секретариата, должны иметься в распоряжении по крайней мере за одну неделю до запланированных заседаний. Секретариат должен также готовить справочные документы по просьбе рабочей группы или групп экспертов.

С. О КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. Председательствующие рабочих групп должны регулярно координировать свою деятельность, имея в виду программу работы Комиссии.

2. Председательствующие рабочих групп должны также регулярно координировать свою деятельность с председательствующими совещания экспертов или групп экспертов, и наоборот.

3. В ходе пленарных сессий председательствующий Комиссии должен проводить совещания с председательствующими рабочих групп и групп экспертов для координации их действий.

Д. О СТРУКТУРЕ ДОКЛАДОВ ГРУПП ЭКСПЕРТОВ

1. Структура докладов о работе совещаний экспертов или групп экспертов должна быть рационализирована, с тем чтобы избегать повторения соображений и предложений, которые уже были рассмотрены и одобрены ими.

2. Доклады совещаний экспертов или групп экспертов должны отражать последнюю эволюцию различных рассматриваемых проблем.

Е. О ПЕРЕВОДЕ ДОКУМЕНТОВ

1. Окончательные доклады совещаний экспертов или групп экспертов, представляемые рабочей группе и Комиссии для реализации, утверждения или принятия решения, переводятся на все языки.

2. Записки, подготавливаемые Исполнительным секретарем, и документы, представляемые государствами-членами и требующие конкретного внимания или решений Комиссии, также переводятся на все языки.

ЗАДАЧИ И РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ А НА 1997 ГОД

Первый межсессионный период (март-май 1997 года)

- Завершение финансовых положений
- Начало работы над положениями о персонале и по другим кадровым проблемам
- Начало работы над правилами процедуры
- Программа работы на 1998 год (структура)
- Бюджет на 1998 год (структура)

Вторая сессия ПК (май 1997 года)

- Рассмотрение и утверждение финансовых положений
- Рассмотрение и по возможности утверждение проекта положений о персонале и рассмотрение других кадровых проблем
- Рассмотрение и по возможности утверждение проекта правил процедуры
- Возложение на ВТС разработки следующего:
 - а) финансовых правил
 - б) правил о персонале

Второй межсессионный период (май-сентябрь 1997 года)

- Начало работы над проектом бюджета на 1998 год
- Начало работы над проектом программы работы на 1998 год

- Завершение работы над положениями о персонале и по другим кадровым проблемам
- При необходимости завершение правил процедуры
- Проекты типовых соглашений или договоренностей

Третья сессия ПК (сентябрь 1997 года)

- Рассмотрение проекта финансовых правил ВТС
- Рассмотрение проекта правил о персонале ВТС
- Утверждение положений о персонале и любые другие кадровые проблемы
- Утверждение правил процедуры, если они еще не будут утверждены
- Рассмотрение проекта бюджета на 1998 год
- Рассмотрение проекта программы работы на 1998 год

Третий межсессионный период (сентябрь-декабрь 1997 года)

- Завершение разработки бюджета на 1998 год
- Завершение разработки программы работы на 1998 год

Четвертая сессия ПК (декабрь 1997 года)

- Утверждение бюджета на 1998 год
- Утверждение программы работы на 1998 год
- Утверждение финансовых правил
- Утверждение правил о персонале

**ПРОГРАММА РАБОТЫ В ОТНОШЕНИИ КОНТРОЛЯ: РАБОЧАЯ ГРУППА В
(РГ В) И ВРЕМЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ СЕКРЕТАРИАТ (ВТС)**

В основу представленной в настоящем документе программы работы положены задачи РГ В и ВТС, изложенные в документе СТВТ/МС/Л.1 Подготовительной комиссии, и в особенности в пунктах 8 с), 12, 13, 14 и 15 и Приложении 1.

Работа по контролю будет осуществляться в рамках как РГ В, так и ВТС. РГ В должна оказывать поддержку Подготовительной комиссии посредством подготовки рекомендаций в отношении целей и задач в связи с развертыванием системы с течением времени, а также посредством оценок стоимостных издержек и, при необходимости, определения требований и технических спецификаций. РГ В должна далее содействовать Подготовительной комиссии в наблюдении за ходом работы в рамках ВТС. ВТС должен осуществлять задачи, возлагаемые на него Подготовительной комиссией. Он будет вести практическую работу по созданию и эксплуатации временной системы контроля.

Программы работы на 1997 год и далее будут исходить, естественно, из уже имеющихся в наличии объектов по контролю. Благодаря работе, проведенной значительным числом стран в рамках КР и ее ГНЭ, сегодня имеются в наличии значительные ресурсы в виде прототипного МЦД и глобальных экспериментальных сетей датчиков. С учетом соблюдения спецификаций в отношении станций, подлежащих развертыванию Подготовительной комиссией, степень завершенности этих сетей различается в зависимости от соответствующей технологии. Она варьируется от 64 процентов завершенности в случае первичной сейсмической сети МСМ до 2 процентов в случае инфразвуковой сети. Степень завершенности вспомогательной сейсмической сети составляет 32 процента, гидроакустической сети - 27 процентов, а радионуклидной сети - 15 процентов.

Предлагаемая в настоящем плане программа работы на 1997 год предусматривает создание режима контроля, способного обеспечить выполнение требований в отношении контроля для целей вступления в силу ДВЗИ. Основной объем работы в 1997 году будет приходиться на разработку спецификаций и рекомендаций, подлежащих принятию Подготовительной комиссией, причем проведением этой работы будет заниматься РГ В. В 1997 году ВТС будет находиться в стадии первоначального развертывания.

В течение 1997 года РГ В надлежит разработать технические спецификации и требования, планы, политические установки, руководящие принципы, процедуры и документацию по ряду проблем, касающихся МСМ, МЦД, коммуникаций и ИНМ. РГ В должна также оказывать поддержку РГ А в разработке типовых соглашений или договоренностей со странами, принимающими объекты МСМ. Предложения РГ В по этим проблемам должны лечь в основу для последующих решений Подготовительной комиссии.

РГ В разрешается учреждать группы экспертов и другие вспомогательные органы, какие она сочтет необходимыми, а также организовывать совещания с такими вспомогательными органами в пределах бюджетных ассигнований для РГ В.

Исходной основой для работы Подготовительной комиссии, РГ В и ВТС является наличие хорошо подготовленного персонала со всего мира. Поскольку такие людские ресурсы изыскать нелегко, возникает неотложная потребность в том, чтобы предпринять в рамках Подготовительной комиссии всеобъемлющую программу подготовки кадров по различным технологиям контроля. РГ В надлежит разработать и реализовать программу подготовки персонала, которая была бы рассчитана на подготовку сотрудников для работы в ВТС в Вене, а также на национальных объектах. Соответствующий план подготовки должен быть представлен на второй сессии Подготовительной комиссии, а реализация международной программы подготовки кадров должна начаться в 1997 году.

РГ В должна представить на второй сессии Подготовительной комиссии предложение относительно порядка предоставления экспертного и комплексного технического консультирования по проблемам мониторинга, сообщения и анализа данных, а также для технического надзора за реализацией МСМ и МЦД.

На своей второй сессии Подготовительная комиссия должна принять на себя ответственность за ТЭГНЭ-3 и за другие текущие технические испытания. РГ В должна разработать для Подготовительной комиссии план принятия такой ответственности, исходя из того, что эти виды деятельности по-прежнему будут финансироваться на добровольной основе принимающими странами. Подготовительная комиссия должна рекомендовать государствам продолжать эксплуатировать свои соответствующие объекты, предназначенные для этой прототипной сейсмической системы и других технических испытаний, чтобы обеспечить бесперебойное функционирование и развитие эволюционирующей МСМ, включая прототипный МЦД, а также непрерывную оценку и калибровку. РГ В должна предпринять соответствующие шаги по временной координации этих испытаний до второй сессии Подготовительной комиссии.

РГ В должна подготовить предложения в отношении программы работы в сочетании со сметой соответствующих расходов на работу по контролю, которую надлежит провести РГ В и ВТС в 1998 году. Первоначальное предложение должно быть представлено на третьем совещании Подготовительной комиссии.

В 1997 году ВТС будет находиться в стадии первоначального развертывания, и поэтому его программа работы будет носить ограниченный характер. Она должна предусматривать постепенный наем специалистов в сфере контроля и налаживание инфраструктуры в рамках ВМЦ, особенно для МЦД. ВТС должен оказывать поддержку РГ В в организации совещаний, осуществлении программ подготовки кадров и в проведении обследований существующих станций и площадок под новые станции. ВТС должен далее приступить к заключению соглашений или договоренностей по объектам МСМ. Он должен также произвести закупку и установку первоначальных аппаратных средств МЦД, приобретение и установку программных средств МЦД и приступить к закупке и установке станционного оборудования МСМ.

Ниже приводится ориентировочный перечень задач, которые надлежит осуществить РГ В в 1997 году, а также предварительное расписание работы. Этот перечень подлежит пересмотру на предстоящих совещаниях Подготовительной комиссии. Далее освещается вопрос об организации и расписании работы РГ В и экспертов.

ЗАДАЧИ И РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ В НА 1997 ГОД

Ниже приводится ориентировочный перечень задач, которые надлежит выполнить РГ в 1997 году, а также предварительное расписание работы. Предлагаемое количество совещаний Подготовительной комиссии в 1997 году не наносит ущерба решениям, которые будут приняты Подготовительной комиссией. На указанных совещаниях Подготовительной комиссии РГ в должна представить соответствующий материал и предложения. Данный перечень должен быть пересмотрен на предстоящих сессиях Подготовительной комиссии.

Второе совещание Подготовительной комиссии:

- Составление первоначального плана постепенного ввода в строй Международного центра данных (МЦД) и Международной системы мониторинга (МСМ), а также выполнения соответствующих обязанностей;
 - составление всеобъемлющей программы подготовки кадров для МЦД и рассмотрение всеобъемлющей программы подготовки кадров для МСМ;
 - разработка предложения относительно способов предоставления экспертного и комплексного технического консультирования по проблемам мониторинга, сообщения и анализа данных, а также относительно технического надзора за реализацией МСМ и МЦД;
 - разработка плана принятия Подготовительной комиссией ответственности за ТЭГНЭ-3 и другие текущие испытания;
 - разработка требований в отношении аутентификации данных.
- Для МЦД:
- разработка спецификаций для программного и аппаратного обеспечения;

- разработка и рассмотрение общего плана закупок аппаратного обеспечения, а также рассмотрение первого заказа на оборудование;
 - разработка схемы оперативного руководства по МЦД;
 - разработка первоначальной концепции документа по операциям МЦД;
 - начало работы над критериями фильтрации явлений.
- Для МСМ:
- оказание поддержки Рабочей группе А в разработке типовых соглашений или договоренностей, которые должны заключаться ВТС в целях проведения обследования площадок, инвентаризации существующих станций и развертывания новых станций в качестве объектов МСМ;
 - разработка станционных спецификаций;
 - разработка планов инвентаризации существующих станций, включая их качество и спецификации, в целях оценки объема и стоимости необходимых работ по модернизации;
 - разработка принципов подбора площадок под станции по мониторингу благородных газов в контексте начала работы над предложением, согласно которому 40 из 80 радионуклидных станций будут располагать по вступлении Договора в силу потенциалом для регистрации благородных газов;
 - разработка схемы оперативного руководства по каждой технологии МСМ.

Для Комиссии: - рассмотрение требований в отношении коммуникаций и выявление потенциальных вариантов создания глобальной коммуникационной инфраструктуры;

Для ИНМ: - составление первоначальных предложений в отношении руководящих принципов и процедур проведения ИНМ, а также в отношении инфраструктуры ИНМ в поддержку режима ИНМ.

Третье совещание Подготовительной комиссии:

- рассмотрение состояния первоначального плана постепенного ввода в строй Международного центра данных (МЦД) и Международной системы мониторинга (МСМ) и осуществления соответствующих обязанностей;

- разработка предложения по программе работы в сочетании с соответствующей сметой расходов в отношении работы РГ В и ВТС в области контроля на 1998 год;

- реализация программы подготовки кадров для МЦД и для МСМ;

- рассмотрение плана укомплектования штата ВТС для целей контроля на 1998 год.

Для МЦД: - подготовка доклада по оценке процедур анализа, возможностей обработки данных и документации по программным и аппаратным средствам прототипного МЦД;

- разработка первоначального проекта оперативного руководства по МЦД.

- Для МСМ :
- выработка установок в отношении закупки и установки станционного оборудования;
 - разработка первоначальных проектов оперативных руководств по МСМ;
 - разработка планов создания станционной сети и ввода в строй/сертификации станций;
 - представление рекомендаций в отношении наиболее подходящей к местным условиям станционной конфигурации для инфразвуковых и гидроакустических станций.
- Для Комиссии :
- разработка первоначального плана создания глобальной коммуникационной инфраструктуры.
- Для ИНМ :
- составление доработанных предложений в отношении руководящих принципов и процедур проведения ИНМ, а также в отношении инфраструктуры ИНМ в поддержку режима ИНМ;
 - составление первоначальных требований в отношении закупки оборудования для ИНМ, а также в отношении материально-технического обеспечения.

Четвертое совещание Подготовительной комиссии:

- Разработка окончательного предложения по программе работы в отношении работы РГ В и ВТС в области контроля на 1998 год.
- рассмотрение потребностей в плане закупок оборудования, подлежащего приобретению в 1998 году, и вынесение соответствующих рекомендаций.

ОРГАНИЗАЦИЯ И РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ РГ В И ЭКСПЕРТОВ

Работа РГ В и работа экспертов в области контроля должна быть организована на основе принципов затратоэффективности и полной транспарентности, что позволило бы обеспечить активное участие всех государств. Работу следует концентрировать в пределах ограниченных промежутков времени, где это возможно – в непосредственной увязке с сессиями Подготовительной комиссии, причем следует использовать современные технологии связи, с тем чтобы позволить экспертам принимать участие в работе со своих национальных объектов с использованием факсимильной связи и электронной почты. В ближайшем будущем будут разработаны механизмы для облегчения такого участия. Предлагаемые ниже организация и расписание работы представляют собой попытку решения этих проблем.

В основу предлагаемой организации работы РГ В положены две исходные идеи:

- Работа должна носить проблемный характер, а работа экспертов должна быть конкретно направлена на выполнение тех задач, которые поставлены Подготовительной комиссией. Это придадо бы работе более целенаправленный характер и обеспечило бы активное привлечение большего числа людей, а также позволило бы проявлять ббльшую гибкость, чем в случае более или менее постоянных экспертных групп.
- Заседания РГ В и совещания экспертов должны носить комплексный и концентрированный характер в пределах ограниченных промежутков времени. Это облегчило бы работу, которая в значительной мере зависит от участия экспертов, приезжающих из столиц, да и вообще обеспечило бы более высокую затратоэффективность и транспарентность.

Эти идеи могли быть реализованы в рамках нижеизложенного рабочего цикла, охватывающего период между первой и второй сессиями Подготовительной комиссии. Комплексные совещания РГ В и экспертов проводятся, как это показано ниже, в форме короткой сессии сразу же после первой сессии Подготовительной комиссии, а затем – в форме еще одной, более продолжительной сессии в период между первой и второй сессиями Подготовительной комиссии, запланированной на 7-18 апреля 1997 года.

Подготовительная комиссия 1	РГ В 3-4 дня	Промежуточная работа "Руководитель направления"	РГ В 2 недели	Перевод документов	Подготовительная комиссия 2	РГ В
--	---------------------	--	----------------------	-----------------------	--	------

Этот метод работы можно проиллюстрировать следующим образом:

- 1) Сессия РГ В сразу же после первой сессии Подготовительной комиссии
 - Рассмотрение и анализ программы работы, установленной для РГ В Подготовительной комиссией, и определение конкретных задач, которые должны выполняться до следующей сессии Подготовительной комиссии.
 - Назначение "руководителя направления" для каждой отдельной задачи, который будет отвечать за проведение экспертных дискуссий и за представление проекта доклада по конкретной проблеме.
 - Проведение первоначального обсуждения в рамках РГ В, а при необходимости и в рамках экспертных совещаний в целях определения направления работы в промежутке до следующей сессии РГ В.
- 2) Промежуточный период между сессиями РГ В
 - Работа "руководителя направления" на основе принципов открытости и транспарентности с экспертами из подписавших государств посредством наличных средств связи в целях разработки проекта доклада.
- 3) Сессия РГ В в период между первой и второй сессиями Подготовительной комиссии
 - Рассмотрение проектов докладов "руководителей направлений"
 - Проведение, по мере необходимости, совещаний и консультаций экспертов по отдельным задачам под началом "руководителя направления"
 - Подготовка рекомендаций для Подготовительной комиссии на основе представленных докладов.

Планирование сессий РГ В должно быть пересмотрено в свете того опыта, который будет накоплен после второй сессии Подготовительной комиссии, с тем чтобы еще больше сконцентрировать заседания вокруг сессий Подготовительной комиссии. Подготовительная комиссия должна оценивать ход работы РГ В и совещаний экспертов и в соответствующих случаях вносить изменения в расписание заседаний.

Для целей планирования на 1997 год предусмотрено в общей сложности 23 совещания РГ В. Количество совещаний экспертов зависит от конкретных задач.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Добавление

РАСПИСАНИЕ ЗАСЕДАНИЙ РАБОЧИХ ГРУПП А И В НА ПЕРВЫЙ
МЕЖСЕССИОННЫЙ ПЕРИОД
(10 МАРТА - 12 МАЯ)

	ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ	ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ
1 апреля	РГ А <u>1</u> /: Финансовые положения и правила/Положения и правила о персонале	РГ А: Программа работы/Правила процедуры
2 апреля	НЗ <u>2</u> //ЗЭ <u>3</u> / (А): Финансовые положения и правила	НЗ/ЗЭ (А): Положения и правила о персонале
3 апреля	НЗ/ЗЭ (А): Финансовые положения и правила	НЗ/ЗЭ (А): Положения и правила о персонале
4 апреля	НЗ/ЗЭ (А): Финансовые положения и правила	НЗ/ЗЭ (А): Положения и правила о персонале

	ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ	ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ
7 апреля	РГ В: Утверждение повестки дня Представление и обсуждение докладов руководителей направлений	РГ В: Представление и обсуждение докладов руководителей направлений Организация совещаний экспертов

1/ РГ: Рабочая группа.

2/ НЗ: Неофициальное заседание Рабочей группы.

3/ ЗЭ: Заседание экспертов или групп экспертов.

8 апреля	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений
9 апреля	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений
10 апреля	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений	РГ В: Рассмотрение результатов совещаний экспертов ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений
11 апреля	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений

	ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ	ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ
14 апреля	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений	РГ В: Представление и обсуждение проектов докладов РГ В по отдельным задачам
15 апреля	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений
16 апреля	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений	РГ В: Представление и обсуждение проектов докладов РГ В по отдельным задачам

17 апреля	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений	ЗЭ (В) под председательством руководителей направлений
18 апреля	РГ В: Утверждение докладов РГ В по отдельным задачам. Утверждение доклада, содержащего рекомендации РГ В в адрес ПК по каждой задаче. Прочие вопросы. Проект повестки дня следующего совещания	

	ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ	ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ДНЯ
28 апреля	НЗ/ЗЭ (А): Программа работы и бюджет на 1998 год	НЗ/ЗЭ (А): Программа работы и бюджет на 1998 год
29 апреля	РГ А: Финансовые положения и правила	РГ А: Положения и правила о персонале
30 апреля	РГ А: Правила процедуры	РГ А: Программа работы и бюджет на 1998 год
